

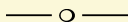
Cadernos de Tradução

Florianópolis, v. 38 nº 3, set./dez. 2018

Publicação quadrimestral da Pós-graduação em Estudos da Tradução - PGET

Universidade Federal de Santa Catarina

ISSN: 2175-7968



Editora Chefe

Andréia Guerini, Universidade Federal de Santa Catarina. Florianópolis, Santa Catarina, Brasil

Editor Associado

Walter Carlos Costa, Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis, Santa Catarina, Brasil/Universidade Federal do Ceará, Fortaleza, Ceará, Brasil

Editor Associado Internacional

José Lambert, Katholieke Universiteit Leuven. Leuven, Bélgica

Editora Assistente

Letícia Maria Vieira de Souza Goellner, Universidade de Brasília. Brasília, Distrito Federal, Brasil

Comissão Editorial

Álvaro Silveira Faleiros, Universidade de São Paulo. São Paulo, São Paulo, Brasil

Christiane Nord, Universität Magdeburg. Heidelberg, Alemanha

Edwin Gentzler, University of Massachusetts. Amherst, Estados Unidos

Elizabeth Lowe, New York University. New York, Estados Unidos

Georges Bastin, Université de Montréal. Montreal, Canada

Germana Henriques Pereira, Universidade de Brasília. Brasília, Distrito Federal, Brasil

José Luiz Vila Real Gonçalves, Universidade Federal de Ouro Preto. Ouro Preto, Brasil

László Scholz, University Eötvös Loránd/Oberlin College. Budapest, Hungria

Luana Ferreira de Freitas, Universidade Federal do Ceará. Fortaleza, Ceará, Brasil

Marcelo Jacques de Moraes, Universidade Federal do Rio de Janeiro. Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, Brasil

Marie-Hélène Catherine Torres, Universidade Federal de Santa Catarina. Florianópolis, Santa Catarina, Brasil

Mauricio Mendonça Cardozo, Universidade Federal do Paraná. Curitiba, Paraná, Brasil

Maurício Santana Dias, Universidade de São Paulo. São Paulo, São Paulo, Brasil

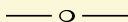
Orlando Alfred Arnold Grossegeesse, Universidade do Minho. Braga, Portugal

Paulo Henriques Britto, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, Brasil

Philippe Humblé, Vrije Universiteit Brussel. Bruxelas, Bélgica

Tereza Virgínia Ribeiro Barbosa, Universidade Federal de Minas Gerais. Belo Horizonte, Minas Gerais, Brasil

Werner Heidermann, Universidade Federal de Santa Catarina. Florianópolis, Santa Catarina, Brasil



Conselho Consultivo

Albumita-Muguras Constantinescu, Universitatea Stefan cel Mare, Suceava, Romênia
Alice Leal, University of Vienna. Vienna, Áustria
Anthony Pym, University of Melbourne. Melbourne, Austrália
Arvi Sepp, Vrije Universiteit Brussels. Bruxelas, Bélgica
Berthold Zilly, Freie Universität Berlin. Berlin, Alemanha
Carlos Castilho Pais, Universidade Aberta de Lisboa. Lisboa, Portugal
Carlos Rodrigues, Universidade Federal de Santa Catarina. Florianópolis, Santa Catarina, Brasil
Else Ribeiro Pires Vieira, University of London. Londres, Reino Unido
Izabela Guimaraes Guerra Leal, Universidade Federal do Pará. Belém, Pará, Brasil
José Roberto O’Shea, Universidade Federal de Santa Catarina. Florianópolis, Santa Catarina, Brasil
José Yuste Frías, Universidade de Vigo. Vigo, Espanha
Juliana Steil, Universidade Federal de Pelotas. Pelotas, Rio Grande do Sul, Brasil
Karine Simoni, Universidade Federal de Santa Catarina. Florianópolis, Santa Catarina, Brasil
Katia Aily Franco de Camargo, Universidade Federal do Rio Grande do Norte, Natal, Rio Grande do Norte, Brasil
Marcia A. P. Martins, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, Brasil
Márcio Seligmann- Silva, Universidade Estadual de Campinas. Campinas, São Paulo, Brasil
Marco Lucchesi, Universidade Federal do Rio de Janeiro. Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, Brasil
Maria de Lurdes Nogueira Escaleira, Instituto Politécnico de Macau, Macau, China
Maria Lucia Barbosa de Vasconcellos, Universidade Federal de Santa Catarina
Florianópolis, Santa Catarina, Brasil
Maria Paula Frota, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, Brasil
Maria Tymoczko, University of Massachusetts. Amherst, Estados Unidos
Michael Cronin, Dublin City University. Dublin, Irlanda
Patricia Odber de Baubeta, University of Birmingham. Birmingham, Reino Unido
Pere Comellas Casanova, Universitat de Barcelona. Barcelona, Espanha
Robert F. Brose, Universidade Federal do Ceará. Fortaleza, Ceará, Brasil
Roberta Barni, Universidade de São Paulo. São Paulo, São Paulo, Brasil
Roberto Mulinacci, Università di Bologna. Bologna, Itália
Rute Costa, Universidade Nova de Lisboa. Lisboa, Portugal
Ronice Muller de Quadros, Universidade Federal de Santa Catarina. Florianópolis, Santa Catarina, Brasil
Simone Homem de Mello, Tradutora/Casa Guilherme de Almeida, São Paulo, São Paulo, Brasil
Stella Esther Ortweiler Tagnin, Universidade de São Paulo. São Paulo, São Paulo, Brasil
Steven F. White, Saint Lawrence University. Canton, New York, Estados Unidos
Thaís Flores Nogueira Diniz, Universidade Federal de Minas Gerais. Belo Horizonte, Minas Gerais, Brasil
Thomas Sträter, Universidade de Heidelberg. Heidelberg, Alemanha
Valdir Flores, Universidade Federal do Rio Grande do Sul. Porto Alegre, Rio Grande do Sul, Brasil

Revisão geral

Andréia Guerini, Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis, Brasil e Leticia Goellner, Universidade de Brasília, Brasília, Distrito Federal, Brasil

Revisores do periódico

Jaqueline Sindorski Bigaton, Leomaris Aires, Fabiano Seixas Fernandes e Sheila Cristina Santos, Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis, Santa Catarina, Brasil

Tradutor e revisor de Inglês

Fabiano Seixas Fernandes, Universidade Federal de Santa Catarina. Florianópolis, Santa Catarina, Brasil
William Hanes

Tradutor e revisor de Espanhol

Pablo Cardellino Soto, Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis, Brasil

Publicação e Editoração Eletrônica

Ingrid Bignardi e Pablo Cardellino Soto, Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis, Brasil

Social Media

Leomaris Aires, Universidade Federal de Santa Catarina. Florianópolis, Santa Catarina, Brasil

Projeto Gráfico

Dorothee de Bruchard, Escritório do Livro, Brasil
sobre ilustração do frontispício da Bíblia traduzida para o francês por Lefèvre d'Étaples em 1530

Editoração Gráfica

Ane Girondi, Universidade Federal de Santa Catarina. Florianópolis, Santa Catarina, Brasil

Endereço para Correspondência

Pós-Graduação em Estudos da Tradução. Centro de Comunicação e Expressão/CCE - Prédio B, Sala 301

CEP: 88040-970 - Florianópolis-SC, Brasil

Tel: +55 XX 48 3721-6647 Fax: +55 XX 48 3721-9988

E-mail: cadernostraducao@contato.ufsc.br

<http://www.periodicos.ufsc.br/index.php/traducao>

(Catalogação na fonte pela Biblioteca da Universidade Federal de Santa Catarina)

Cadernos de Tradução / Universidade Federal de Santa Catarina. Centro de Comunicação e Expressão. Pós-graduação em Estudos da Tradução. — n^o 1 (1996)
Florianópolis: Pós-graduação em Estudos da Tradução.
V.; 21 cm

Semestral

ISSN: 2175-7968

1. Universidade Federal de Santa Catarina. Centro de Comunicação e Expressão.
Pós-graduação em Estudos da Tradução.